

394R3223

N:o L 337/66

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

24.12.94

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 3223/94,**annettu 21 päivänä joulukuuta 1994,****hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista
yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2753/94⁽²⁾, ja erityisesti sen 23 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista muutokursseista ja laskentayksiköstä 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3528/93⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

monenvälisten Uruguay'n kierroksen kauppaneuvottelujen tulokset pakottavat luomaan uuden liitteessä esitettyjen tuoreiden hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän; tämä järjestelmä perustuu tuotujen tuotteiden arvon ja Euroopan yhteisöjen tullitariffissa tarkoitettujen tulohintojen vertaamiseen,

on tarpeen määritellä erän käsite,

tämän asetuksen liitteessä luetellut helposti pilaantuvat hedelmät ja vihannekset toimitetaan enimmäkseen kaupintamyyntiin; tämä järjestelmä aiheuttaa erityisiä vaikeuksia näiden tuotteiden arvon määrittämisessä,

tulohinnan, jonka perusteella tuontituotteet on luokiteltu yhteiseen tullitariffiin, on oltava joko yhtä suuri kuin kyseisten tuotteiden fob-hinta, johon on lisätty vakuutuskustannukset ja kuljetuskustannukset yhteisön tullialueen rajoille, tai yhtä suuri kuin yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽⁵⁾ 30 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tullausarvo tai yhtä suuri kuin kiinteä tuontiarvo; kiinteiden tuontiarvojen menettely mahdollistaa Uruguay'n kierroksen neuvottelutulosten täytäntöönpanon,

nämä kiinteät tuontiarvot vahvistetaan liitteessä lueteltujen kolmansista maista jäsenvaltioiden edustaville tuontimarkkinoille tuotujen tuotteiden sellaisten hintanoteerausten painotetun keskiarvon perusteella, joista on vähennetty yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2193/94⁽⁷⁾, 173 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua määrää; komissio vahvistaa nämä arvot kunkin työpäivänä kunkin alkuperän osalta liitteessä luetelluiksi ajanjaksoiksi,

tämän vuoksi jäsenvaltioiden on toimitettava säännöllisin väliajoin ja oikeaan aikaan komission toimivaltaisille viranomaisille kaikki tässä asetuksessa vaaditut tiedot kiinteiden tuontiarvojen laskemiseksi,

näyttää tarpeelliselta antaa erityisiä säännöksiä siinä tapauksessa, että tiettyä alkuperää olevien tuotteiden hintanoteeraukset puuttuvat,

tuojalla on mahdollisuus valita tuontituotteiden muu tariffiin luokittelu kuin kiinteän tuontiarvon perusteella tehty luokittelu; kuitenkin tässä tapauksessa ja tietyin edellytyksin kuten markkinahintojen vaihdellessa on aiheellista säätää niiden tullien suuruuden vakuuden antamisesta, jotka tuoja olisi maksanut, jos erän tariffiin luokittelu olisi tehty kiinteän tuontiarvon perusteella; vakuus vapautetaan, jos tiettyssä määräajassa osoitetaan, että erän myyntiedellytyksiä on noudatettu; jälkitarkastusten osalta olisi täsmennettävä, että suoritettavat tullit kannetaan asetuksen (ETY) N:o 2913/92 220 artiklan mukaisesti; lisäksi olisi kohtuullista säätää, että kaikkien tarkastusten yhteydessä kannettavat tullit peritään korkoineen,

viitehintajärjestelmän soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta hedelmä- ja vihannesaralla 9 päivänä elokuuta 1974 annettu komission asetus (ETY) N:o 2118/74⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 249/93⁽⁹⁾, on edelleen voimassa kunkin liitteessä luetellun tuotteen osalta niiden markkinointivuoden alkuun asti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

(¹) EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1

(²) EYVL N:o L 292, 12.11.1994, s. 3

(³) EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

(⁴) EYVL N:o L 320, 22.12.1993, s. 32

(⁵) EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

(⁶) EYVL N:o L 253, 11.10.1993, s. 1

(⁷) EYVL N:o L 235, 9.9.1994, s. 6

(⁸) EYVL N:o L 220, 10.8.1974, s. 20

(⁹) EYVL N:o L 28, 5.2.1993, s. 45

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa 'erällä' tarkoitetaan tavaraa, joka on tarjottu myyntiin vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoituksen nimissä. Kunkin tulli-ilmoituksen on koskettava ainoastaan tavaroita, jotka ovat samaa alkuperää ja kuuluvat yhteen ainoaan yhdistetyn nimikkeistön koodiin.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on kunkin tuotteen osalta ja liitteessä esitettyjen ajanjaksojen ajan kunakin markkinapäivänä ja kunkin alkuperän osalta ilmoitettava komissiolle viimeistään kello 12 (Brysselin aikaa) ensimmäisenä seuraavana työpäivänä:

a) kolmansista maista tuotujen ja 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla edustavilla tuontimarkkinoilla kaupan pidettyjen tuotteiden keskimääräiset edustavat hintanoteeraukset sekä merkittävät muilla markkinoilla tuontituotteiden huomattavien määrien osalta todetut hintanoteeraukset tai edustavien markkinoiden hintanoteerausten puuttuessa merkittävät muilla markkinoilla todetut tuontituotteiden hintanoteeraukset

ja

b) edellä a kohdassa tarkoitettuja hintanoteerauksia vastaavat kokonaismäärät.

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen hintanoteeraukset todetaan:

- kunkin liitteessä luetellun tuotteen osalta,
- kaikkien saatavissa olevien lajikkeiden ja kokoluokkien osalta,
- ja maahantuojatukkuportaassa tai tukku/vähittäisportaassa, jos hintanoteerauksia maahantuojatukkuportaassa ei ole käytettävissä.

Niistä vähennetään asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 3 kohdan kahdessa ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettujen määrät.

Edeltävän alakohdan mukaisesti vähennettävien kuljetus- ja vakuutuskustannusten osalta sovelletaan edellä tarkoitettua asetuksen 173 artiklan 4 kohtaa.

3. Edellä 2 kohdan säännösten mukaisista hintanoteerauksista, kun ne on todettu tukku/vähittäisportaassa, vähennetään ennakolta 9 prosentin suuruinen summa tukuliikkeen kaupallisen marginaalin ottamiseksi huomioon, ja 100 kilogrammaa kohden 0,6 ecun suuruinen osatekijä käsittelykustannusten, verojen ja markkinointikustannusten ottamiseksi huomioon.

4. Edustavina pidetään:

- I laatuluokan tuotteiden hintanoteerauksia, jos tämän luokan tuotteiden määrä edustaa vähintään 50 prosenttia kaupan pidetyistä kokonaismääristä;
- I laatuluokan tuotteiden hintanoteerauksia, joita on täydennetty, kun tämän laatuluokan tuotteiden määrä edustaa vähempää kuin 50 prosenttia kaupan pidetyistä kokonaismääristä, II laatuluokan hintanoteerauksilla, joita sovelletaan sellaisenaan tuotemäärään, joka riittää

kattamaan 50 prosenttia kaupan pidetyistä kokonaismäärästä;

- sellaisenaan sovellettavia II laatuluokan tuotteiden hintanoteerauksia, kun I laatuluokan tuotteet puuttuvat, jollei niihin ole päätetty soveltaa mukautuskerrointa, jos näitä tuotteita ei kyseisen lähtömaan tuotantoedellytyksistä johtuen pidetä tavallisesti ja vanhastaan laatuominaisuuksiensa takia kaupan I laatuluokkaan kuuluvina.

Edellä kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettua mukautuskerrointa sovelletaan hintanoteerauksiin, kun niistä on vähennetty 2 kohdassa tarkoitettujen määrät.

3 artikla

1. Seuraavia markkinoita pidetään edustavina:

- Belgian kuningaskunta ja Luxemburgin suurherttuakunta: Antwerpen, Bryssel,
- Tanskan kuningaskunta: Kööpenhamina,
- Saksan liittotasavalta: Hampuri, München, Frankfurt, Köln, Berliini,
- Helleenien tasavalta: Ateena, Thessaloniki,
- Espanjan kuningaskunta: Madrid, Barcelona, Sevilla, Bilbao,
- Ranskan tasavalta: Rungis (Pariisi), Marseille, Rouen, Dieppe, Perpignan, Nantes, Bordeaux, Lyon, Toulouse,
- Irlanti: Dublin,
- Italian tasavalta: Milano,
- Alankomaiden kuningaskunta: Rotterdam,
- Itävallan tasavalta: Wien-Inzersdorf,
- Portugalin tasavalta: Lissabon, Porto,
- Suomen tasavalta: Helsinki,
- Ruotsin kuningaskunta: Helsingborg, Tukholma,
- Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin kuningaskunta: Lontoo.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle edellä mainittujen markkinoiden tavanomaiset markkinapäivät.

4 artikla

1. Komissio vahvistaa jokaisena työpäivänä kullekin liitteessä luetellulle tuotteelle ja liitteessä lueteltuina ajanjaksoina kunkin alkuperän osalta kiinteän tuontiarvon, joka on 2 artiklassa tarkoitettujen hintanoteerausten painotettu keskiarvo, josta on vähennetty 100 kilogrammaa kohden 5 ecun kiinteä summa sekä tullimaksut arvotulleina.

2. Jos kiinteä arvo liitteessä lueteltujen tuotteiden ja soveltamisajanjaksojen osalta vahvistetaan tämän asetuksen

mukaisesti, yksikköarvoa asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173-176 artiklassa tarkoitettu merkityksessä ei sovelleta. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu kiinteä tuontiarvo korvaa tällöin sen.

3. Jos jonkin tuotteen tietyille alkuperälle ei ole voimassa kiinteää tuontiarvoa, voimassa olevien kiinteiden tuontiarvojen keskiarvoa sovelletaan.

4. Kiinteät tuontiarvot ovat voimassa niin kauan, kun niitä ei ole muutettu.

5. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, liitteessä lueteltujen soveltamisajanjaksojen ensimmäisenä päivänä ja seuraavina päivinä, kun kiinteää tuontiarvoa ei ole voitu laskea, tuotteeseen sovellettava kiinteä tuontiarvo on sama kuin asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173—176 artiklassa tarkoitettu merkityksessä tälle tuotteelle voimassa oleva viimeisin yksikköarvo.

6. Edustavien hintanoteerausten muuntaminen ecuiksi tehdään kyseiselle päivälle laskettua edustavaa markkinakurssia käyttäen.

7. Komissio julkaisee kiinteät ecuina ilmaistut tuontiarvot *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

5 artikla

1. Tulohinnan, jonka perusteella liitteessä luetellut tuotteet luokitellaan Euroopan yhteisöjen tullitariffiin, on oltava tuojan valinnan mukaan yhtä suuri kuin:

a) joko sellainen tuotteiden fob-hinta alkuperämaassa, johon on lisätty vakuutus- ja kuljetuskustannukset yhteisön tullialueen rajoille, jos tämä hinta ja nämä kustannukset ovat tiedossa tuotteiden tulliselvitystä tehtäessä.

Jos edellä tarkoitettujen hinnat ovat yli 8 prosenttia korkeammat kuin kiinteä tuontiarvo, tuojan on annettava asetuksen (ETY) N:o 2454/93 248 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus, joka on yhtä suuri kuin tullit, jotka tuoja olisi maksanut, jos tuotteiden luokittelu olisi tehty kyseiseen erään sovellettavan kiinteän tuontiarvon perusteella;

b) tai sellainen tulliarvo, joka on laskettu asetuksen (ETY) N:o 2913/92 30 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti ja jota sovelletaan ainoastaan kyseisiin tuontituotteisiin. Tässä tapauksessa tullit vähennetään 4 artiklan 1 kohdassa vahvistetuina edellytyksin.

Tässä tapauksessa tuojan on annettava asetuksen (ETY) N:o 2454/93 248 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus,

joka on yhtä suuri kuin tullit, jotka tuoja olisi maksanut, jos tuotteiden luokittelu olisi tehty kyseiseen erään sovellettavan kiinteän tuontiarvon perusteella;

c) tai kiinteä tuontiarvo, joka on laskettu tämän asetuksen 4 artiklan mukaisesti.

2. Tuojalla on käytettävissään yhden kuukauden määräaika kyseisten tuotteiden myynnistä laskettuna neljän kuukauden määräajan rajoissa vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoituksen hyväksymispäivämäärästä osoittaakseen, että erä on myyty ehdoin, jotka varmistavat 1 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen hintojen todenperäisyyden, tai määrittääkseen 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua tulliarvon. Jomman kumman edellä mainituista määräajoista noudattamatta jättäminen aiheuttaa annetun vakuuden menettämisen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan säännösten soveltamista.

Annettu vakuus vapautetaan, jos myyntiehtoihin liittyvät todisteet on annettu tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla.

Päinvastaisessa tapauksessa vakuus menetetään tuontitullien maksuksi.

3. Toimivaltainen viranomainen voi pidentää enintään kolmella kuukaudella edellä 2 kohdassa tarkoitettua neljän kuukauden määräaika tuojan asianmukaisesti perustellun hakemuksen perusteella.

4. Jos toimivaltaiset viranomaiset toteavat tarkastustilanteessa, että tämän artiklan edellytyksiä ei ole noudatettu, ne toteuttavat asetuksen (ETY) N:o 2913/92 220 artiklan mukaisten tullien kantamisen. Kannettavien tai kannettavaksi tulevien tullien määrän vahvistamiseksi otetaan huomioon tavaran vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen päivämäärästä tullien kantamispäivämäärään juokseva korko. Sovellettava korkotaso on perimistöimiin kansallisessa oikeudessa sovellettava voimassa oleva korko.

6 artikla

Asetus (ETY) N:o 2118/74 on edelleen voimassa kunkin liitteessä luetellun tuotteen osalta niiden markkinointivuoden 1995/1996 alkuun asti.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan kuhunkin liitteessä lueteltuun tuotteeseen markkinointivuoden 1995/1996 alusta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

LIITE

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Soveltamisajanjaksot
0702 00 15 0702 00 20 0702 00 25 0702 00 30 0702 00 35 0702 00 40 0702 00 45 0702 00 50	Tomaatit	1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään huhtikuuta 1 päivästä toukokuuta 14 päivään toukokuuta 15 päivästä toukokuuta 31 päivään toukokuuta 1 päivästä kesäkuuta 30 päivään syyskuuta 1 päivästä lokakuuta 31 päivään lokakuuta 1 päivästä marraskuuta 20 päivään joulukuuta 21 päivästä joulukuuta 31 päivään joulukuuta
0707 00 10 0707 00 15 0707 00 20 0707 00 25 0707 00 30 0707 00 35 0707 00 40	Kurkut	1 päivästä tammikuuta helmikuun loppuun 1 päivästä maaliskuuta 30 päivään huhtikuuta 1 päivästä toukokuuta 15 päivään toukokuuta 16 päivästä toukokuuta 30 päivään syyskuuta 1 päivästä lokakuuta 31 päivään lokakuuta 1 päivästä marraskuuta 10 päivään marraskuuta 11 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta
0709 10 40	Latva-artistokat	1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta
0709 90 71 0709 90 73 0709 90 75 0709 90 77 0709 90 79	Kesäkurpitsat	1 päivästä tammikuuta 31 päivään tammikuuta 1 päivästä helmikuuta 31 päivään maaliskuuta 1 päivästä huhtikuuta 31 päivään toukokuuta 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään heinäkuuta 1 päivästä elokuuta 31 päivään joulukuuta
0805 10 61 0805 10 65 0805 10 69	Tuoreet appelsiinit, makeat	1 päivästä joulukuuta 31 päivään joulukuuta
0805 20 31	Klementiinit	1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta
0805 20 33 0805 20 35 0805 20 37 0805 20 39	Mandariinit, tangeriinit, satsumat, wilkingit ja muut vastaavat sitrushybridit mukaan lukien	1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta
0805 30 30 0805 30 40	Sitruunat	1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta
0806 10 40 0806 10 50	Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet ⁽¹⁾	21 päivästä heinäkuuta 31 päivään lokakuuta 1 päivästä marraskuuta 20 päivään marraskuuta
0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79 0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98	Omenat ⁽²⁾	1 päivästä heinäkuuta 31 päivään heinäkuuta 1 päivästä elokuuta 31 päivään joulukuuta
0808 20 47 0808 20 51 0808 20 57 0808 20 67	Päärynät ⁽³⁾	1 päivästä heinäkuuta 15 päivään heinäkuuta 16 päivästä heinäkuuta 31 päivään heinäkuuta 1 päivästä elokuuta 31 päivään lokakuuta 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta
0809 10 20 0809 10 30 0809 10 40	Aprikoosit	1 päivästä kesäkuuta 20 päivään kesäkuuta 21 päivästä kesäkuuta 30 päivään kesäkuuta 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään heinäkuuta

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Soveltamisajanjaksot
0809 20 31 0809 20 39 0809 20 41 0809 20 49 0809 20 51 0809 20 59 0809 20 61 0809 20 69	Kirsikat	21 päivästä toukokuuta 31 päivään toukokuuta 1 päivästä kesäkuuta 15 päivään heinäkuuta 16 päivästä heinäkuuta 31 päivään heinäkuuta 1 päivästä elokuuta 10 päivään elokuuta
0809 30 21 0809 30 29 0809 30 31 0809 30 39 0809 30 41 0809 30 49	Persikat ja nektariinit	11 päivästä kesäkuuta 20 päivään kesäkuuta 21 päivästä kesäkuuta 31 päivään heinäkuuta 1 päivästä elokuuta 30 päivään syyskuuta
0809 40 20 0809 40 30	Luumut	11 päivästä kesäkuuta 30 päivään kesäkuuta 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta

- (¹) Lukuun ottamatta CN-koodiin 0806 10 21 kuuluvia Emperor-lajikkeen rypäleitä 1 päivästä tammikuuta 31 päivään tammikuuta.
- (²) Lukuun ottamatta CN-koodiin 0808 10 10 kuuluvia omenoita omenasiiderin tai omenamehun valmistukseen paljoustavarana 16 päivästä syyskuuta 15 päivään joulukuuta.
- (³) Lukuun ottamatta CN-koodiin 0808 20 10 kuuluvia päärynöitä päärynäsiiderin tai päärynämehun valmistukseen paljoustavarana 1 päivästä elokuuta 31 päivään joulukuuta.